精神病非絕症

像瑪格烈只是英國一萬三千名精神病者之一，今天，全英國共有一百九十二家精神病院，每天都有不少病者病愈出院，事實上，在醫學昌明的今天，精神病并非不治之症，根據檔案紀錄指出，有一種新的內服藥物，對精神紊亂甚有根治之效。

「精神病」祇是一個統稱，研究起來，精神病的種類不下拾數種之多，其中有輕微的，也有嚴重的，過去，一般人把精神病院稱之爲「瘋人院」，傳說中的「瘋人院」是令人聞之心驚的，它——是一個監獄，四面網窗高牆，不見天日，但，精神病院眞是所傳說般那麼可怕嗎？

就以英美一般精神病院爲例吧，它內部的設備，既講究，又整潔，實在像一家設備完善的醫院，每一個病人除了有一張精雅的小床之外，還裝有收音機與電視，在精神病專家的小心照料之下，病人很快就能復原了。

今天專家們來治療精神病者的藥物，名叫「卡勞寶美仙」，它具有相當强力的鎭靜腦部神經作用，這種藥物遠在十年前便告面世，經過改良之後，它竟成爲精神病者的救星。

有一個卅七歲的精神病者，他出院不滿一個月，現在已開始着她的正常生活，據負責替他診療醫生透露，他患的是「精神分裂症」，無原無故聽到震耳的鬧聲，他抵受不住，多次企圖自殺，經過一段時間服食「卡勞寶美仙」之後，他便霍然而愈了。

實際上，并非每一個進入精神病院的人都有精神病，其中有不少是患有精神紊亂，情緒極端低沉，在專家眼中這也不屬於輕微的，精神紊亂病，對於這些病者，醫院也有一種神效的藥物予以適當的治療，好像「泰狄素」與「杜芬尼[illegible]藥物[illegible]用來治療精神紊亂的輕微精神的。（完）

酣睡秘訣

如果你躺身於黑暗中精神緊張，孤伶伶一個人，和着壁鐘聽到時鐘行走聲，那末你成爲失眠患者，在英國裏，前有一百萬人，經常服食巴比安鹽酸的安眠藥，或是鎭靜劑的藥物，但這就是說在這百萬人的家中，有着致死的器具。

每年英國裏，有一千五百人，死於服食巴安比鹽酸的，據官方指出其中五百人是服毒自殺，餘者則爲誤服過量藥物而喪生，所以，要是躺在床上無法成眠，那麼千萬不要自動拿安眠藥盒，與其這樣，倒不如買一部「鬆弛和安睡」的書看看，因爲這本書却導人入夢的。

每個人的睡眠時間，視乎個人所需而定，有些人只睡臨七個鐘頭，便精神奕奕，有些睡九個鐘頭，還嫌不够，平均而言，人們的三分之一的時間，用於睡眠，但平均計算，每個英國人，每年祇花十二仙令臨便士，協助良好的烈眠，普通，舒適的墊蓆，牀單，皮舖，柔和的床頭燈，溫暖的寢室，適體的睡衣都是針對失眠的最重要事項。

據「鬆弛安睡」一書中指出，一張雙人床最好濶六呎六吋，長度則較睡用者多出六吋，

這本書由睡眠談到鼾聲，這兒給予妻子一些秘訣，如果丈夫睡中鼾聲如雷使妻子無法安睡，千萬別踢他的背部，只須俯伏他身上，給他一個甜蜜的吻就行了，要是仍然沒有效，那妄想再以吻的方法，而應該將兩塊壓舌片，置於枕下，在鼾聲大作時，以壓舌片，像快子一般的用途，柔柔的將他的舌推着，那末鼾聲自然停下的。

[illegible]鼾聲的男性數字比婦女多三倍，如果你是個憎恨婦女的不願接受女性的甜吻，

（未完）

塘西花月痕

塘西舊侶 羅澧銘 一五四

第廿八節：

賣油郎難佔花魁女

飄紅繼續應紙出局，而大部份畱用，由穆老八按月負責開支，照情理上言等如「包月」，飄紅整個身軀，當然屬於穆老八所有，不能再接別個客人，雖是雙方沒有附帶條件聲明，但站在「道義」立場，飄紅也不應該「向外發展」。可是俗語說得好：「情人眼裏出西施」，女人方面亦同樣「情人眼裏出范蠡」，飄紅在妙顏跳樓之後，看中了一個文大郎，這個文大郎也是看到妙顏跳樓的報章報道：姊妹羣中皆爲之惋惜，以飄紅哭之最慟，覺得這個人如許有情，渴思省識春風一面。

異性間的相戀，有如磁石的吸引，飄紅對於穆老八，追求三年始勉强一償素願，對文大郎則巧宛全相反，揮籤相召不過浹旬，居然滅燭留髡，打破塘西大寨的慣例：非是經過相當時日的熟客，即使有心做「大局」老契，亦要「行遠一步」，寧可去酒店開房，以免爲姊妹所訕笑，或龜鴇牛人所齒冷，詆爲「賤格」。飄紅一者屬於「自己身」，不受事頭婆約束；二者雖妹妹羣中，是「老雀」一名，自有應付方針；三者她深愛文大郎的溫文爾雅，青年倜儻，姐兒愛俏，生怕稍縱即逝，因此急不暇擇。

兩美既合，久假不歸，文大郎每晚俱返寨打水圍，溫存至天明始去，飄紅祗好藉詞絕穆老八，不是說精神欠佳，便是說返住家有事，叫他不要來。久而久之，穆老八漸起疑忌，有一晚，陪朋友在別間寨打水圍之後，於天色微曙之際撞入飄紅香巢內，但見一對鴦鴦，交頸而睡，快快而退。他這一怒非同小可，發誓不再負擔費用，但結果禁不住美人魔力，仍要維持分娩後的一個月，才宣佈終止。飄紅後來雖不是和文大郎結合良緣，隨另一個恩客埋，這個「賣油郎」想獨佔花魁女的念頭，終成畫餅。據飄紅對文大郎，她討厭老八語言無味，面目可憎，燕婉之私，視同「鬼饗」，從不肯和他親吻。

黨近達權社鳴謝

本社於十月卅日舉行成立第四十一週年紀念慶典荷蒙全加洪門黨社及本埠商號暨洪門昆仲嫦娣姊妹等惠賜賀儀祝詞本社拜領之餘謹此以謝

黨近埠達權支社謹啓

惠賜芳名 恕不稱呼

民治黨美洲總部 民治黨駐加總支部
雲埠大公義學 以上每祝詞
黨近民治黨賀金壹百元祝詞
穩寧黨社賀金十元祝詞
域埠達權總社 域埠民治黨 雲埠民治黨 雲埠達權社 企城黨社 列城黨社
大漢公報 片市佐治黨社 錦碌黨社
都城達權社 砵埠黨社 卡城黨社
奶吆黨社 點城黨社 蘭頓民治黨
沙城民治黨 雲埠洪門體育會
域埠洪門體育會
以上每賀金五元 祝詞
逢利俱樂部賀金壹百五十元
鄭忠梅夫婦賀金壹百元
鄭洪麟夫婦賀金廿元
林時仰賀金廿元
北京酒家 西人麥當奴 鄭潮積夫婦
鄭琼聲夫婦 馬松安夫婦 曹餘登
鄭秋仍 周瑞釋 謝池 林進傑
林兆光 鄭松煦 周逸經 陳福如
岑崇樂 陳文彬 陳成 每賀金十元
鄭振進 鄭忠榮夫婦 岑榮貴 每六元
葉華耀夫婦 鄭華錦夫婦 鄭松長
鄭學瑛 周梓光 堯記大寶號 駱廣
周朝鎬 鄭如順 徐沛 關群生
馬瑞能夫婦 鄭榮康夫婦 周平
吳惠宜 鄭紹沃夫婦 鄭業强夫婦
余子儀 鄭春裕 城北駐所 林舉齊
鄭潤英夫婦 鄭尚積夫婦 徐磬光
吳一平 王華進 李華英 趙偉常
趙毓明 西人威廉的臣 林福疇 周伯昌
勝利殯館 時林殯館 鄭發强夫婦
黃星才 以上每五元
鄭就光夫婦 黃欽培夫婦 每四元
劉雁楹三元五 梁興 鄭炎鵬 鄭樹培
陳謀僑 關兆光 張金滿 唐錦
陳就仙 劉笑照 鄭伯旺 黃宇珍
每三元 周偉雄夫婦弍元

◎哀謝

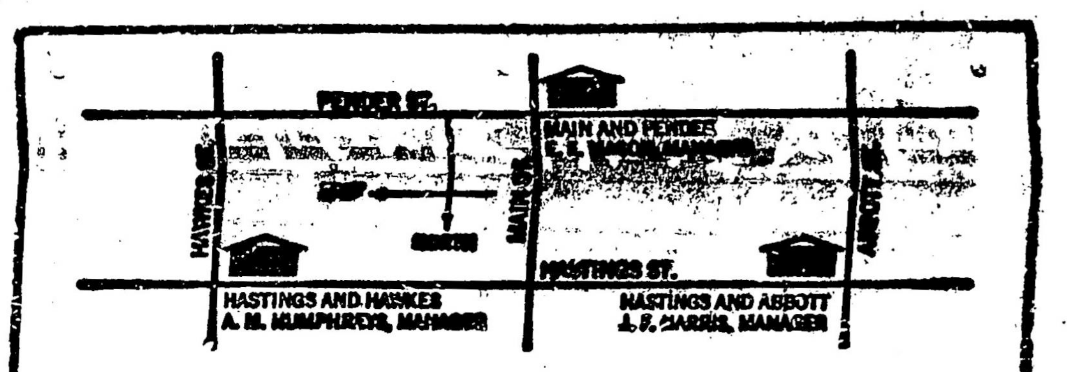
先考家慰黃公府君之喪，經于十一月五日出殯，安塟於伙市關墳場，叨蒙漢升體育會諸執事熱誠主持料理妥善，暨社團宗親，戚友，惠贈帛金，賻儀，花圈，素車，親臨執紼，爲誼隆情，歿存均感，謹此哀謝。

厚惠芳名 恕不贈列

未亡人 岑氏 拭淚稽稃
孤子 健生 健昌 泣血稽顙
孤女 素娟 素娉 泣淚稽稃

專門 **承建木料骨架工程**

建造柏文樓，柏下停車等，木料骨架龕家。快捷勝任的工作人員。保證工程妥善。電話 263-7216


PENDER ST.
MAIN AND PENDER
HAWKES
MAIN ST.
ABBOTT
HASTINGS ST.
HASTINGS AND HAWKES A. M. HUMPHREYS, MANAGER
HASTINGS AND ABBOTT J. F. HARRIS, MANAGER

如君等需要銀行給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，審市定夾顯街，審市定夾亞弼街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何欵項問題，彼能協助君等滙欵往香港，開設儲蓄及商業存欵，租賃保險箱及借欵。

加君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

意注僑胞 雲島及埠域

域埠加中友好協會舉辦由中國運來之七彩電影

『天山的紅花』

妻子以工作及熱誠感化迷途中的丈夫，令到丈夫回頭而爲公社大力生產，僑胞不可不看。

日期：十一月十三日（星期日）
時間：下午二時
地点：Mc Pherson Playhouse
票價：成人一元
學生五毛
六歲至十二歲二毛半
購票處：Mc Pherson Playhouse & Tommy's News Stand

鄭誌里

專科大小商業洋房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷可靠。

電話：弍五五・四壹九六

沙省新型唐殯館及貨倉生意連實業出賣

本店位于新區，生意穩當，各用具齊備，有車送殯，今因年老，人力缺乏，故願平價出讓或買賣生意亦好，如有意斯業者，請來函或面議均好。

Wong's Chop Suey & Confectionery
311-2nd Ave., S. E. Swift Current, Sask.

榮士銀幣及郵票公司

WING'S COIN AND STAMP CO.,
179 East Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-1539

本公司專營買賣各國銀幣紙幣金銀及郵票等等僑胞光顧額外懽迎

金然棧臘味製造廠

Kam Yen Jan (1948) Ltd,
223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.
Phone: MU 3-1757

★★★ 贈送親朋 禮品臘味 最爲適宜

中央政府農部派員駐廠監製獨家臘味權威專一輸出歐美久已馳名海外衛生條件俱備品質優良可口十足家鄉風味奉賠

代寄往國內或國外本廠樂意代勞保證寄到中途遺失十足奉賠

價目印備函索即寄

加拿大民俗駐雲分會舉辦

歌舞與展覽大集會

今會定期十一月十一日、十二日，星期五、六，日下午六時展覽會開始，八時歌舞團開始，假座女皇大戲院，對號位壹元五毛。代理處：Krippe Pharmacy Ltd. 994 Granville St, Vancouver Ticket Centre, & All Eaton's Stores, 詳情電話 Mrs. Agnes Agnes Kripps at 321-6460.

節目豐富，世界各地歌唱，舞蹈，有四十餘國的手藝與美術展覽。

Hans Grumme HAIRSTYLISTS

For the best in modern Hairstyling and Wig care

Downtown	West Vancouver	South Granville
418 W. Hastings	1562 Marine Drive	2637 Granville St.
682-7281	926-1317	738-9620

At Jermaine's 600 Granville St. Phone 684-4441

ANNOUNCE WITH PRIDE TO ALL OUR PATRONS THE APPOINTMENT OF

鳴鳳
FUNG MING

To the staff at our Salon at 418 W. Hastings St.

本美容院特聘由港抵雲埠的著名髮型及假髮專家黃陳鳳鳴女士在處服務，陳女士能以英語、粵語、台山語、國語、上海語、四川語等招待顧客，實能給予華友無上方便，各界仕女前來購買假髮及惟髮電髮等無任歡迎。

雲高華埠 **元豐有限公司**

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St, Vancouver 4, B.C.

大幫到 美國古琳味精

壹百磅庄 廿五磅庄 五磅庄

價廉物美

正金清芳水仙花頭

合時登市

△代柬

本支社謹訂中華民國五十五年十一月十三日正午十二時舉行成立第三十八週年紀念慶典於同日下午五時寅具薄酌統請

洪門民治黨駐加總支部各支分部
達權總社暨各支社
洪門各機構暨叔父昆仲嫦姆姊妹屆時光臨
助慶指示禮儀曷勝榮幸

企城達權支社同人敬約

Dart Coon Club, 242 Harvey Ave., Kelowna, B. C.

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

陶陶酒家 精研食譜 大議小酌 價廉味好

地址。片打東街壹〇弍號
電話。MU 壹-壹〇三〇

朱去非創製 **奇異 藥水**

內外各症 可食可搽
皮膚瘡科 嘔痾水瀉
四十餘年 風行各國
大樽壹元五毛 中樽壹元 小樽五毛

止痛第一 必靈丹 每打一元

平安茶 清熱化滯 每封十包 一元

各埠各商店有賣

總批發處：奇異商行朱去非
Key Yee Agency, P. O. Box 2387
Vancouver, B. C.

卑詩省大學士・投資問題研究員

美倫股票投資公司

電話買賣 顧問 許杏安

RICHARD HOY
MIDLAND-OSLER LTD.
717 W. PENDER ST.
公司電話 684-8216
夜晚電話 六八四・五七四七 或 七三一・一五一〇

企逕打埠 **名園殯館生意出賣**

經營中西殯，欲營斯業者面議函商均可

MING INN, 234 LEON AVE, KELOWNA, B. C.

雲埠洪門體育會鳴謝啓事

啓者，本會昨六日（星期日）應達權社四十八週年慶典會之邀請，派出醒獅助慶，荷蒙各僑團，商號等懸菁賞賜，同人等萬分感激，謹此鳴謝。

雲埠洪門體育會啓

一九六六年 十一月八日